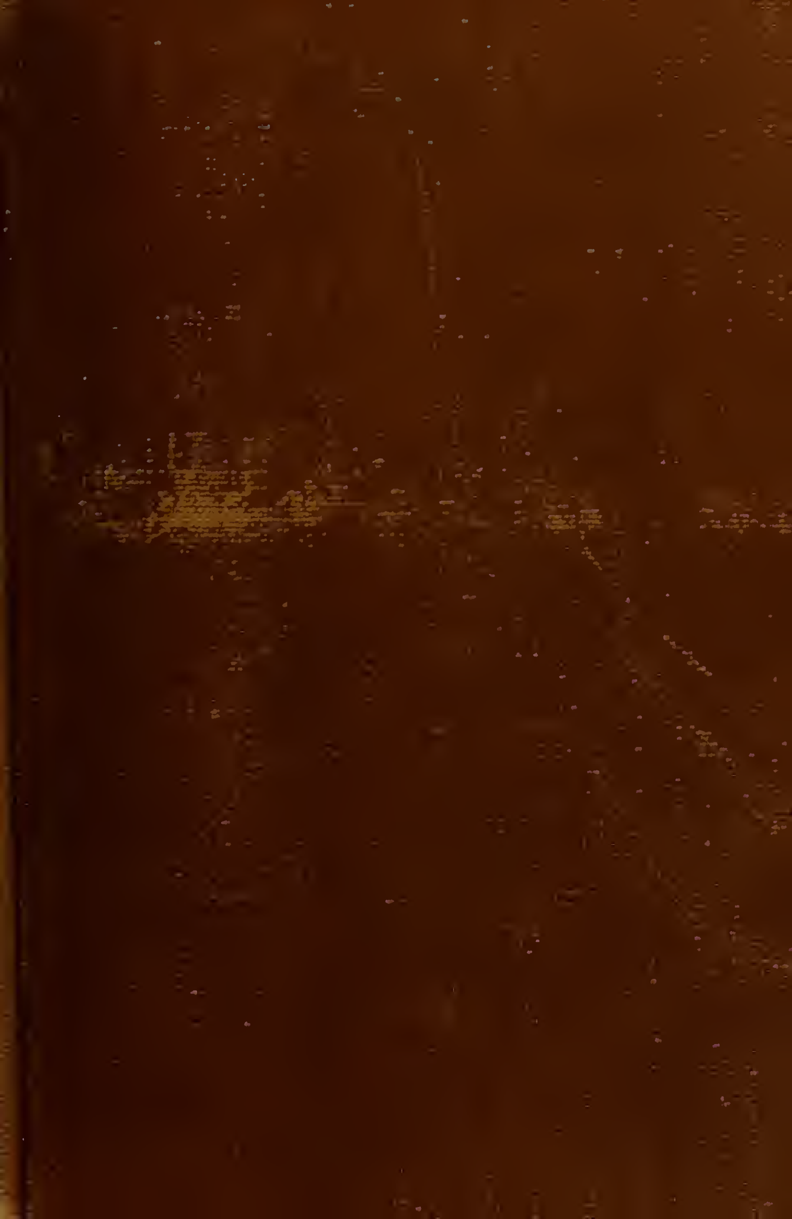


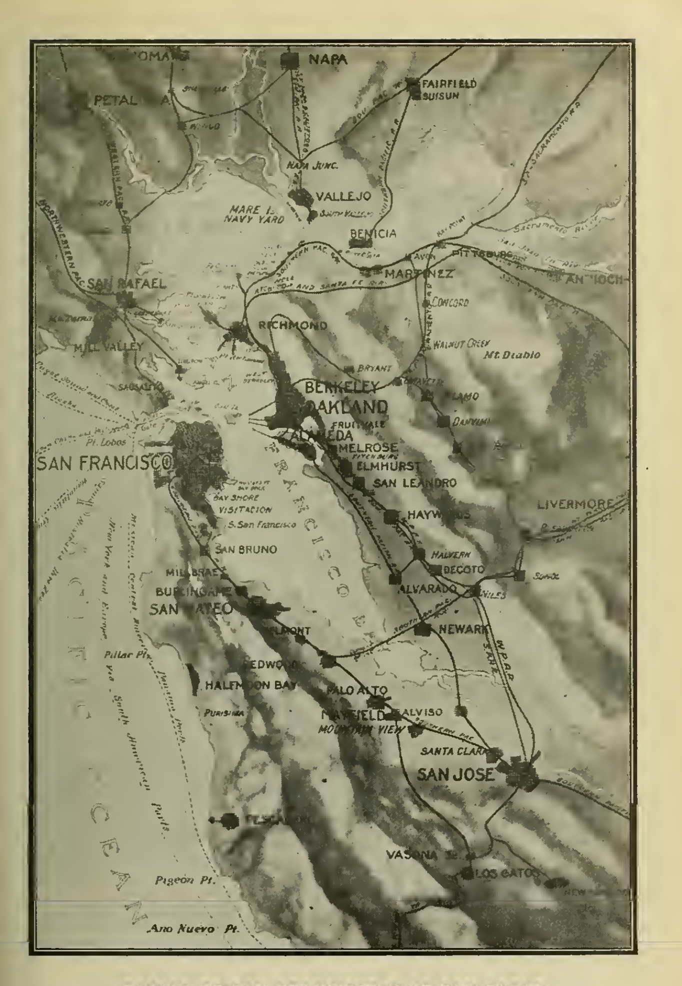
DIRECTORIO COMERCIAL



de SAN FRANCISCO
CALIFORNIA

Compilado y Publicado
por
JUAN ANINO

1924



BAHIAS DE SAN FRANCISCO Y DE SAN PABLO

A cuyas orillas estan las Ciudades de San Francisco, Oakland, Alameda y Berkeley

(Cortesia de la Camara de Comercio de S. F.)



SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Por su importancia comercial é industrial, San Francisco ocupa el sexto lugar entre los centenares de poblaciones que contribuyen á colocar á este gran país entre los más ricos y poderosos de la tierra. Situada sobre el Océano Pacífico en la Babia de San Francisco, natural es que la ciudad haya podido extender su radio de acción á los países extranjeros, y principalmente á aquellos cuyas playas besa el mar descubierto por Balbóa. Es el centro natural y racional para distribuir los productos de los campos y de las industrias del Estado de California, y dar salida á las producciones de los otros Estados interiores de la Union Americana. A ello se debe que su puerto, el mejor protegido y el mas grande del mundo, se vea constantemente invadido por millares de naves mercantes, que flamean las banderas de todas las naciones.

Baste con decir, para juzgarse de la importancia comercial de San Francisco, que en el año de 1923 el valor de sus importaciones fue de $186,065,277 y el de sus exportaciones de $157,242,290. Los artículos importados incluyen, en su orden de importancia, la seda cruda, el café, la azúcar, copra, aceite de coco, sacos y tela de bramante (harpillera), papel de imprenta, te, lata, etc. Mientras que en sus exportaciones figuran prominentemente aceites minerales, gasolina, cebada, frutas en lata (en su jugo), frutas pasas, algodon en rama, cigarrillos, arroz, harina, leche evaporada y condensada, salmon, cueros curtidos y preparados, acero, árboles frutales y semillas, mantequilla y quesos, muebles de madera y hierro, galletas, frijol, maíz, etc.

Las relaciones mercantiles establecidas desde hace muchos años con los países de la América Española, vienen afianzándose ensanchándose más y más cada dia, como lo demuestran las estadísticas locales y las de los diversos consulados Hispano-Americanos establecidos en este puerto. Ese acercamiento se debe indudablemente, al afán manifiesto de los comerciantes y hombres de negocios Californianos, por el convencimiento de que San Francisco tiene mayores posibilidades y ventajas que Nueva York y Nueva Orleans para surtir los mercados de México, Centro América y Sud América, del lado Occidental, tanto por estar más inmediato á aquellos puertos y lugares, como porque es centro distribuidor de efectos y productos que tienen más demanda en nuestros países vecinos del Sur. Y para los Hispano-Americanos tiene la California, y especialmente San Francisco, el romántico aliciente de un origen común; ya que Españoles fueron sus descubridores, sus conquistadores y sus primeros colonizadores.

Y esa simpatía, ese atractivo que en los pueblos de habla castellana ejerce California, amén de verse traducidos en sus grandes relaciones de comercio y cambio; son más patentes por el afán de sus viajeros en venir hacia acá, ya sea con el pretesto de sus negocios ó en busca de diversiones y placeres. Por millares se cuentan las familias que vienen de temporada á San Francisco, Los Angeles y otras ciudades californianas; y una gran proporción de ellos vienen á radicarse entre nosotros. Y tanto los que vienen como los que quedan allá, demuestran su interés enviando á sus hijos é hijas á colegios y academias, que, dicho sea de paso, las tenemos muy buenas en San Francisco y poblaciones vecinas. ....

La situación geográfica de San Francisco no puede ser mejor. Bañada al Oeste y Norte por las aguas del Pacífico, su parte oriental está situada sobre la linda Bahia que lleva el mismo nombre de la Ciudad. Dicha Bahia tiene una extensión de 450 millas cuadradas, asi es que sin reparo ni exajeración puede decirse que en sus aguas, siempre mansas, pueden alojarse todas las flotas del mundo. Al rededor de dicha Bahia levantan su poblado importantes ciudades y centros manufactureros, que son tributarios de San Francisco; estimándose en más de un millon de personas las que habitan en todo ese litoral, todas cercanas á la gran Ciudad de que aqui tratamos.

Como una reminisencia histórica, permítasenos decir que fué Don Gaspar de Portola, Gobernador español que era de la Baja California, quien descubrió la Bahia de San Francisco, dándole el nombre que ahora lleva. Fué aquello en el año de 1769, en un viaje de exploración que hacía aquel distinguido lugarteniente de los reyes de España. En 1775 penetraba en las dormidas aguas de dicha Bahia, el vajel español llamado "San Carlos" al mando de Don Manuel de Ayala; trayendo los primeros pobladores blancos, á estas desconocidas regiones. Existia en donde hoy se levanta San Francisco, un miserable villorrio de indios, que los españoles bautizaron con el nombre de Yerba Buena.

El año siguiente, 1776, Fray Junípero Serra fundaba la Misión de Nuestra Señora de los Dolores, cuya iglesia fué dedicada al culto católico en 1782. Dicha iglesia aun se conserva intacta (Calles Dolores y 16th) y es con justicia tenida y considerada como el asiento original de la civilización de que hoy gozamos, no solo en San Francisco sino en la California entera.

Pasando del dominio español al mexicano; y de éste al de los Norte Americanos; la vida, las instituciones y el idioma fueron cambiando poco á poco, desde el histórico dia del 8 de Julio de 1846, en cuya fecha fué hizada la bandera de las franjas y las estrellas, por el Comodoro Fremont, quien tomó posesión de estos territorios en nombre del gobierno de los Estados Unidos. El descubrimiento del oro por Marshall en 1848 atrajo inmenso número de personas de todos los ámbitos del globo, y de aquella fecha data el progresivo crecimiento y el desarrollo cultural y material de esta Ciudad, justamente celebrada y propiamente llamada la Perla del Pacífico!

La población actual de San Francisco llega á 700,000 almas, que ocupan una extensión de solo 46 millas cuardradas, siendo sus confines ya insuficientes para contener sus dilatados caseríos, formados por barriadas elegantes, alegres y bulliciosas; en donde el trabajo es rey, la riqueza grande y el bienestar creciente, al amparo de las libertades implantadas y sostenidas por un pueblo consciente de sus derechos.

Júzguese de la importancia de San Francisco, por las siguientes cifras, que no dejan mentir:—

Ocupa el quinto, lugar entre las ciudades Americanas, como centro bancario, habiendo sido los balances del año anterior de más de siete billones de dollars. La riqueza se estima en $3228 por persona. Posée treinta bancos, muchos de los cuales son de ahorros. El monto de los negocios de las compañias de seguros pasaron el año de 1923 de doscientos millones de dollars. Tiene 2607 fábricas, á las que se pueden agregar otras 3500 en sus inmediatas vecindades. La produccion anual de las citadas, establecidas en San Francisco, casi llegaron á $600,000,000. Sus calles están cruzadas por 353 millas de tranvías eléctricos y de cable; estos últimos necesarios para poder ascender sus veintidos colinas, todas pobladas de bellos edificios de moderna arquitectura. La Ciudad ha gastado $5,200,000 en la construccion de tuberias é hidrantes, para potejerla contra incendios. Su cuerpo de bomberos tiene 127 cuarteles, con un total de 1109 individuos, aptos, hábiles y valerosos. La policia municipal consta de 1300 hombres.

Hay 15 millas de muelles, siendo éstos por alhora 47 de lo mas moderno y apropiado para atender el enorme tráfico que se hace por agua. Ellos albergan 135 acres de espacio para la carga. El número de compañias de vapores que hacen de San Francisco su centro, es de 51, de las cuales 32 hacen el servicio con el extranjero, y el resto dan servicio costero ó de cabotaje. Es centro ferrocarrilero de gran importancia, penetrando aqui las líneas de seis enormes compañias transcontinentales.

El gobierno federal tiene en San Francisco lindos y costosos edificios para sus varias oficinas, campeando en ellos el mármol y el granito. Descuellan la

Tesoreria, el Banco Federal, la Aduana, la Casa de Moneda, etc. El gobierno del Estado de California tiene otros muchos; y la Ciudad es dueña del costoso y elegante palacio que ocupa el City Hall ó sea el Ayuntamiento, la Biblioteca pública (con 14 sucursales) el Auditorio, el Hospital de la Ciudad y Condado, la Casa para Ancianos menesterosos; el de los juzgados de Policia, etc., etc. A los que hay que agregar los de las 121 escuelas públicas que cuentan con mas de 87,000 alumnos que reciben instruccion gratuita.

Hay veintisiete parques y plazas con jardines, con una extensión de 2400 acres de terrenos; sin contar con los 1010 acres que ocupa el Parque Golden Gate, de los mas bellos del mundo. El tráfico es enorme en sus calles, que ya resultan estrechas para contener el enorme número de automóviles.

Escuelas privadas, hay 75 ademas de una escuela Normal que sostiene el Estado; las Escuelas de Medicina, Farmacia y Dentistería de las Universidades de Stanford y de California; las del Colegio de Médicos y Curujanos; las técnicas de Ingenieria y Automóviles, etc., etc.

Y en el deséo de servir de medio de comunicación entre los hombres de negocios de esta gran Ciudad de San Francisco, y los comerciantes, industriales y agricultores de los países de la América Hispana, publico hoy este Directorio Comercial; confiado en que será de verdadera utilidad á unos y otros.

Permítaseme recomendar muy especialmente á las Casas que me han favorecido con sus anuncios, los cuales aparecen diseminados en las páginas de este libro. E igualmente hago con las que van clasificadas en el Directorio Son todas Casas de reconocida honorabilidad, aqui y en todas partes.

JUAN ANINO



ESCUELAS Y COLEGIOS

Base inconmovible de las libertades de que goza este país es la instrucción impartida por las escuelas y colegios; cuyo sistema pedagógico da resultados rápidos y sorprendentes. No es aquí el gobierno quien se encarga de velar por la intelectualidad de las masas; sino que la responsabilidad recáe sobre las municipalidades de pueblos y ciudados. Y en este particular puede aplícarse muy bien las célebres frases del más grande de los presidentes norte-americanos, Lincoln:—diciendo que la instrucción es del pueblo, por el pueblo y para el pueblo. Instrucción sensata y práctica, prepara á los alumnos tanto para emprender estudios superiores, como para afrontar el problema de la vida al abandonar la escuela.

Preferente mención merecen los colegios privados, de los que hay un buen número en San Francisco y poblaciones inmediatas. Muchos de ellos son mundialmente conocidos y apreciados; especialmente en Hispano-América, de donde han venido á educarse no centenares sino millarse de jóvenes de ambos sexos; llevando al regresar á sus hogares, un buen acopio de saber y un cariño entrañable para las instituciones en donde han obtenido ideas avanzadas, que les ofrece un horizonte más amplio, más liberal y más en consonancia con los progresos del dia. Las páginas de este Directorio se honran con los anuncios de los más importantes centros de cultura californiana; y como un grato deber, deseamos recomendarlos altamente como centros docentes y educativos de primera clase.

CIUDADES CERCANAS

Gracias al rápido servicio de grandes botes de vapor, llamados "Ferries," que pueden llevar hasta 2000 personas con comodidad, y que cruzan la Bahia de San Francisco con intervalos de cada 20 minutos, desde las 5 de la mañana hasta la media noche; se puede visitar con facilidad las lindas ciudades de Oakland (250,000 hab.), Berkeley (50,000 hab.), Alameda (30,000 hab.), San Rafael (12,000 hab.), Vallejo (10,000 hab.) en donde se encuentran los astilleros navales del Gobierno Americano; y cien distintas poblaciones todas interesantes y pintorescas. El viaje ocupa pocos minutos y cuesta pocos centavos.

CONSULADOS HISPANO-AMERICANOS

Argentina—235 Montgomery St.
Bolivia—235 Montgomery St.
Chile—235 Montgomery St.
Colombia—268 Market St.
Costa Rica—454 California St.
Cuba—58 Sutter St.
Ecuador—235 Montgomery St.
España—821 Market St.
Guatemala—235 Montgomery St.
Honduras—241 Montgomery St.
México—551 Montgomery St.
Nicaragua—149 California St.
Panamá—235 Montgomery St.
Paraguay—209 Post St.
Perú—454 California St.
Salvador—341 Montgomery St.
Santo Domingo—310 Sansome St.
Uruguay—550 Montgomery St.
Venezuela—112 Market St.

DISTANCIAS MARINAS Desde San Francisco, Cal.

Acapulco	1836	millas
Acajutla	2305	"
Amapala	2614	"
Arica	4579	"
Antofagasta	4770	"
Champerico	2369	"
Corinto	2671	"
Callao	4012	"
Cabo S. Lucas	1182	"
Coronel	5290	"
Ensenada	496	"
Guaymas	1510	"
Guayaquil	3608	"
Iquique	4645	millas
La Paz	1330	"
La Libertad	2541	"
La Union	2575	"
Manta	3440	"
Manzanillo	1669	"
Mazatlan	1369	"
Ocos	2348	"
Panamá	3277	"
S. José Guat.	2440	"
Salina Cruz	2189	"
Valparaiso	5140	"
Payta	3552	"

El Dorado Oil Works

210 California Street, San Francisco, Cal.

LOS FABRICANTES MAS GRANDES DE

ACEITE DE COCO

Sus Aceites de Coco "SNOW FLAKE" son conocidos y altamente apreciados en México, Centro y Sud América por su pureza y calidad inimitables.

Acidos Grasosos Libres 6%

Colores : 20 Amarillo, 3 Rojo.

EMPAQUES:

En carros-tanques de 60,000 lbs. más ó menos
En tambores de hierro 1,000 lbs. más ó menos
En barriles .... 375 lbs. más ó menos

DIRECTORIO COMERCIAL

DE SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

ABONOS

California Fertilizer Works, 444 Pine St.
Pacific Guano & Fertilizer Co., 485 California St.

ACEITES DE COCO

El Dorado Oil Works, 210 California St.

ACEITES DE COMER

Mount Ida Packing Co., 21 Spear St.
Jas. Mulryan & Co., 623 Sansome St.
Sylmar Packing Corporation, 461 Market St.
A. Giurlani & Bro., 537 Front St.
Tribuno & Garirish, 580 Washington St.

ACEITES MINERALES

American Luhricating Co., 320 11th St.
American Petroleum Corporation, 343 Sansome St.
Arizona Oil Co., Crocker Building.
Associated Oil Co., 79 New Montgomery St.
California Marine Oil & Refining Co., 783 Market St.
Commercial Petroleum Co., 120 Market St.
Independent Oil Co., 225 Potrero Ave.
Monomobile Oil Co., 562 Howard St.
National Oil Co., 666 Howard St.
Shell Oil Co. of California, 343 Sansome St.
Union Oil Co., 220 Montgomery St.

ACEITES Y GRASAS LUBRIFICANTES

A. W. Harris Oil Co., 554 Howard St.
Fred. G. Clark Co., 55 New Montgomery St.
C. W. Cohurn Co., 417 Market St.
Keystone Lubricating Co., 46 Davis St.
R. N. Nason & Co., 151 Potrero Ave.
Valvoline Oil Co., 462 Bryant St.
Waterhouse & Lester Co., 540 Howard St.
Whittier Coburn Co., 123 Hooper St.

ACEITES VEGETALES

El Dorado Oil Works, 210 California St.
Java Cocoanut Oil Co. Ltd., 16 California St.
Gerald S. Mack, 2 Pine St.
Madrigal & Co., 216 Pine St.
F. W. Peters & Co., 216 Pine St.
Philippine Refining Corporation of New York, 16 California St.

ACERO ESTRUCTURAL PARA CONSTRUCCIONES

Pacific Rolling Mill Co., 17th & Mississippi Sts.
California Steel Co., Hohart Building.
Dyer Bros., 17th & Kansas Sts.
The General Fireproofing Co., 20 Beale St.
Hercules Steel Products Co., 231 Bay St.
Judson Manufacturing Co., 319 Folsom St.
Pacific Coast Steel Co., Rialto Building.
Pacific Structural Iron Works, 370 Tenth St.
Ralston Iron Works, Inc., 20th & Indiana Sts.
Western Iron Works, 141 Beale St.

ACETILENO (Generadores de)

Air Reduction Sales Co., 18 Natoma St.
Cooper Earl Guarantee Battery Co., 955 Post St.
Prest-O-Lite Co., Inc., Balfour Building.

ACIDOS

General Chemical Company, 201 Sansome St.
Braun-Knecht-Heimann Co., 584 Mission St.
Stauffer Chemical Co., 624 California St.
Hercules Powder Co. (Sulphuric and Nitric), 225 Bush St.

ASBESTOS

American Asbestos Products Co., Phelan Building.
Abestile Products Agency, 454 California St.
Asbestos Company of California, 18 Natoma St.
Asbestos Ltd., Asbestos Fibre, 461 Market St.
Norris K. Davis, 400 Seventh St.
A. M. De Solla & Son, 320 Fourteenth St.
Johns-Manville Inc. of California, Post and Mason Sts.
Jones Bros. Asbestos Supply Co., Inc., 512 Second St.
Keasbey & Mattison Co., 55 New Montgomery St.
Western Asbestos Magnesia Co., 25 South Park

AEROPLANOS (Fábricas)

Pacific Aviation Co., 985 Market St.
Williams Bros. Aircraft Corporation, 816 Oak St.
Fowler Airplane Co., Phelan Building.

AGENTES ADUANALES

Alberto Scott & Co., 410 Battery St.
Hoyt, Shepston & Sciaroni, 430 Sansome St.
Mattoon & Co., 420 Battery St.
A. J. Faning, 409 Washington St.
Pacific Forwarding & Clearing Co., 409 Washington St.
H. B. Thomas & Co., 510 Battery St.

AGUAS MINERALES

Shasta Water Co., 699 Brannan St.
The Aceda Co., 36 Beideman St.
Alqua Medicinal Water Co., 699 Brannan St.
Bartlett Springs Co., 71 Bluxome St.
Calso Water Co., 524 Gough St.
Veronica Water Co., 4098 Ninteenth St.

ALGODONES, LENCERIA, ETC.

Cooper, Coate & Casey, 137 Battery St.
Carson Pirie Scott & Co., 90 Second St.
Coppel Bros., 110 First St.
L. Dinkelspiel & Co., Inc., 115 Battery St.
Gerson & Breyer, 540 Mission St.
S. Harris & Co., 718 Mission St.
N. & S. E. Kalisher, 24 Battery St.
S. R. Leon & Co., 32 Battery St.
Levi Strauss & Co., Pine and Battery Sts.
Marshal Field & Co., 51 First St.
Nippon Dry Goods Co., Inc., Pine and Front Sts.
Maurice Rosenthal, 49 Battery St.
Weil & Levy, 65 Battery St.

ALMENDRAS Y NUECES

Sunset Nut Shelling Co., 520 Folsom St.
American Finance & Commerce Co., 150 California St.
California Almond Growers Exchange, 311 California St.
L. Demartini Supply Co., 135 Clay St.
Herman C. Fisher, 325 Sacramento St.
S. L. Jones & Co., 140 California St.

ALUMINIO (Efectos de)

Aluminum Co. of America, Rialto Building.
Aluminum Cooking Utensils Co., Monadnock Building.
Aluminum Goods Manufacturing Co., Phelan Building.
Ducommum Corporation, 656 Townsend St.
C. W. Marwedel, 76 First St.

AMONIACO ANHIDRO

Geo. Herrmann Co., 300 Front St.
General Chemical Co., 201 Sansome St.

GENERAL STEAMSHIP CORPORATION

AGENTES DE

Los Señores Winge & Company

KRISTIANIA, NORUEGA

Servicio de Carga y Pasageros entre

VANCOUVER (Columbia Británica), SEATTLE, PORTLAND, SAN FRANCISCO, LOS ANGELES, MEXICO, CENTRO AMERICA, COLOMBIA, ECUADOR, PERU y CHILE

Flota	Tonelage	Velocidad	Acomodo Para Pasageros
Motorship "TOSCA"	7000 tonelades	11 nudos	12
Motorship "INDRA"	7000 tonelades	11 nudos	6
Motorship "GEISHA"	7000 tonelades	11 nudos	12
Vapor "POLJANA"	7000 tonelades	10 nudos	

SALIDAS MENSUALES REGULARES

General Steamship Corporation

Oficinas Principales: 240 BATTERY STREET

SAN FRANCISCO, CALIF.

Dirección Cablegráfica "Gensteamco"

SUCURSALES:—Seattle, Wash., ColmanBuilding.
Portland, Ore., Porter Building.
Vancouver, B. C., Empire Shipping Co., Agentes para toda la Columbia Británica (Canada).
Los Angeles, S. L. Kreider, Agente para puertos de Los Angeles.

AGENTES EN EL EXTRANJERO:

Chile—A. J. Broom, Valparaiso.
Peru—Wessel, Duval & Co., Callao.
Ecuador—Sociedad Comercial Anglo-Ecuatoriana, Ltd., Guayaquil
Colombia—Compañia de Agencias-Graces B. Hnos, Buenaventura.
Panamá—Anglo-American Steamship Agencies, Inc., Balboa.
Costa Rica—Manuel Burgos, Puntarenas.
Nicaragua—May & Griffith, Corinto. Carlos Holman, Hijo, San Juan del Sur.
Honduras—Pablo Uhler & Co., Amapala.
Salvador—Etablissements Armand Cahen, San Salvador.
Guatemala—E. E. Pereda, Guatemala City.
Mexico—Sanjurjo, Morreres & Cia., Salina Cruz. Adolfo Stoll, Manzanillo.

ANUNCIOS ELECTRICOS
Moise-Klinkner Co., 369 Market St.

ARBOLES Y PLANTAS
C. C. Mórse & Co., 729 Front St.
Hallawell Seed Co., 258 Market St.

ARMAS Y MUNICIONES
Pacific Arms Corporation, 948 Market St.
Western Cartridge Co., 731 Eddy St.
California Cap Co., 503 Market St.
National Lead Co. of California, 485 California St.
Winchester Repeating Arms Co., 164 Townsend St.
Peters Cartridge Co., 55 New Montgomery St.

ARNESES Y MONTURAS
Delcan Hurton, 1098 Howard St.
Leibold Co., 151 Market St.
Keyston Bros., 755 Mission St.
J. A. Atwood, 496 Sixth St.
Joseph Becker, 510 Brannan St.
Cosble & Lawless, 1535 Folsom St.
Albert Leisure & Son, 618 Alabama St.
Jos. W. McTigue, 3156 Mission St.
P. W. Haberlin, 3736 Third St.
W. Davis & Son, 333 Market St.
Chas. E. Toloski, 2515 Mission St.
A. Torok, 1044 Larkin St.
Sol Deutsch, 1418 Polk St.
Visalia Stock Saddle Co., 2117 Market St.

AUTOMOVILES (Fabricas de)
Ford Motor Co., 21st & Harrison Sts.
Durant Motor Co. of California, 10910 E. 14th St., Oakland Cal.
Chevrolet Motor Co. of Calif., Foothill Blvd, 69th St., Oakland.
Doble Steam Motor Corporation, 714 Harrison St.

AVELLANAS, ALMENDRAS, NUECES
Sunset Nut Shelling Co., 520 Folsom St.

AZUCAR (Importadores)
American Finance & Commerce Co., 150 California St.
Hamberger-Polhemus Co., 147 California St.
Hellmann Bros. & Co., 22 Battery St.
Donald Lindo & Co., 214 Front St.
Otis McAllister & Co., 310 California St.
G. Amsinck & Co., Inc., 64 Pine St.

AZUFRE
San Francisco Sulphur Co., 624 California St.

AZUL PARA LAVANDERIAS
American Packing Co., 18 Third St.
William Cluff Co., Spear and Mission Sts.
Gilt Edge Packing Co., 1909 Mission St.
G. R. Lucy & Co., 100 San Bruno Ave.
San Francisco Packing Co., 1507 Folsom St.
Tillman & Bendel, 1 Harrison St.
S. H. Tyler & Son, 154 Davis St.

BABBITT (Metal de)
American Smelting Refining Co., 444 California St.
Gorman Metal Co., 785 Bryant St.
John Finn Metal Works, 384 Second St.
Great Western Smelting & Refining Co., 75 Folsom St.
Magnolia Metal Co., 360 Bryant St.
Pacific Metal Works, Inc., 153 First St.

BACALAO EN LONJAS
Alaska Codfish Co., 15 Steuart St.

BARNICES

Bass-Huetter Paint Co., 816 Mission St.
Certain-teed Products Corporation, 315 Montgomery St.
The Glidden Co. of California, 1300 Seventh St.
A. L. Greene, 1151 Mission St.
The Paraffine Companies, Inc., 475 Brannan St.
Standard Varnish Works, 55 Stevenson St.

BARRILES Y CUÑETES

California Barrel Co., 22nd and Illinois Sts.
Shields Harper & Co., Inc., 558 Howard St.
Weston Basket & Barrel Co., 813 Folsom St.
Jack de Bella & Co., 147 Jackson St.
Wm. E. Harms & Co., 1668 Mission St.
Levitt Cooperage Co., 1821 Fifteenth St.
Slavich & Co., 812 Battery St.
David Woerner Cooperage Co., 1 Fourteenth St.

BAULES Y VALIJAS

Hirschfelder & Meany, 36 Battery St.
C. A. Malm & Co., 586 Market St.
Lastufka Bros., 50 Beale St.
Fleishman Trunk Co., 679 Bryant St.
S. F. Suit Case Co., 534 Folsom St.

BENEFICIOS DE CAFE

Gibraltar Warehouse, Sansome and Filbert Sts.
Southern Pacific, 135 Townsend St.

BICICLETAS

Acme Motorcycle Co., 1198 Market St.
Bean Son Co., 758 Mission St.
Edwin F. Merry Co., Inc., 45 Fremont St.

BILLARES Y BOLICHES (Fábricantes)

Brunswick-Balke-Collender Co., 767 Mission St.
A. Jungblut Co., 833 Fillmore St.
Chas. Passow & Sons, 437 Eddy St.

BOLSAS DE PAPEL

Atlas Paper Co., 1122 McAllister St.
Blake, Moffitt & Towne, 37 First St.
Fulton Paper Co., 643 Front St.
Pacific Coast Paper Co., 545 Mission St.
Pelican Paper Co., Front and Vallejo Sts.
Scott Bros. Inc., 13th and Howard Sts.

BOMBAS PARA IRRIGACION

Geo. W. Prising Co. Inc., 63 Clay St.
California Hydraulic Engineering and Supply Co., 543 Howard St.
Crane Co., 301 Brannan St.
Adams Implement and Engine Co., 538 Front St.
Chas. Berg Implement Co., 346 Washington St.
De Laval Pacific Co., 61 Beale St.
Dorward Pump Co., 417 Market St.
Dow Pump & Diesel Engine Co., 311 California St.
Fairbanks Morse & Co., Spear and Harrison Sts.
Krogh Mfg. Co., 147 Beale St.
Pelton Water Wheel Co., 19th and Harrison Sts.
G. W. Price Pump & Engine Co., 1350 Folsom St.
Woodin & Little, 33 Fremont St.

BORAX

Pacific Coast Borax Co., 2 Pine St.

BOTELLAS

Illinois-Pacific Glass Co., 15th and Folsom Sts.
Pacific Coast Glass Co., 7th and Irwin Sts.

BOTES Y LANCHAS

Geo. W. Kneas, 18th and Illinois Sts.
John Twigg & Sons Co., 18th and Illinois Sts.

John Twigg Sons

Establecidos en 1876

Oficinas y Astilleros

Illinois & 18th Streets, San Francisco, Cal.

CONSTRUCTORES DE:

BOTES — LANCHAS — LANCHONES — PONTONES — REMOLCADORES — LANCHAS DE GASOLINA — EMBARCACIONES MENORES. REMOS Y APEROS PARA TODO USO.

En Nestros Astilleros se han Construido Centenares de Lanchas y Botes para el uso en los Puertos de Mexico, America Central y America del Sur.

REFERENCIAS:

Las principales Casas Exportadoras de San Francisco, Cal.

BRAGUEROS (para usos quirurgicos)

Clark-Gandion Truss Co., 1108 Market St.
Hatteroth's Truss & Elastic Co., 232 Powell St.
Theo. Schmidt, 959 Market St.
A. Berbert & Bro., 436 Powell St.
Bischoff Surgical House, 422 Sutter St.

BRAZOS Y PIERNAS ARTIFICIALES

Dr. I. R. Fenner, 1093 Mission St.
San Francisco Limb Co., 1138 Mission St.
Aunger Artifical Limb Co., 84 Seventh St.
C. H. Hittenberger Co., 1103 Market St.

BULBOS (Plantas)

Hallawell Seed Co., 258 Market St.
C. C. Morse & Co., 729 Front St.

CABLE DE ALAMBRE

John A. Roebling's Sons Co., 624 Fol[illegible] St.
Edward R. Bacon Co., 17th and Folsom Sts.
Safety Insulated Wire & Cable Co., 589 Howard St.

CABLE DE MANILA

Johnson, Joseph & G. M. Josselyn & Co., 56 Sacramento St.

CADENAS, ANCLAS Y APAREJO DE BUQUES

Johnson, Joseph & G. M. Josselyn & Co., 56 Sacramento St.

CAFE (Importadores)

American Finance & Commerce Co., 150 California St.
Bloom Bros., Kohl Building.
Hellmann Bros. & Co., 22 Battery St.
Hamberger Polhemus Co., 147 California St.
Haas Brothers, 52 California St.
Hard & Rand, 220 Front St.
Donald Lindo & Co., 214 Front St.
Hind, Rolph & Co., 230 California St.
Leon Israel & Bros., 160 California St.
Otis McAllister & Co., 310 California St.
Hills Bros., 175 Fremont St.
Parrott & Co., 320 California St.
Leon Lewin, 112 California St.
Lastreto & Co., 260 California St.
D. Hecht & Co., 510 Battery St.
Olcovich & Oppenheimer, 351 California St.
McCarthy Bros., 109 Front St.
S. L. Jones & Co., 140 California St.
Alexander Balart & Co., 57 Main St.
Rafael Larin & Brother, 945 Market St.
J. F. Linares,. 22 Battery St.
G. Amsinck & Co., Inc., 64 Pine St.
Jose Revuelto Sucs, 112 Market St.

CAJAS DE CARTON

A. Fleishhacker & Co., 401 Second St.
California Paper Box Co., 3171 Seventeenth St.
The Carton Corporation, 645 Brannan St.
Mutual Paper Box Co., 622 Battery St.
Raisin & Zaruba, 986 Howard St.
Enterprise Paper Box Co., 73 Beale St.

CAJAS DE MADERA (Tablitas para)

California Novelty Wooden Box Co., 3552 Eighteenth St.
Korbel Box Factory, 2012 Bryant St.
M. Kruger & Co., 650 Brannan St.
Mercantile Box Co., 318 Market St.
Pacific Box Factory, Inc., 2600 Taylor St.
Pioneer Box Co., 41 Plum St.
Standard Box Factory, 488 Beale St.

CALDERAS

Geo. W. Prising Co. Inc., 63 Clay St.
California Hydraulic Engineering & Supply Co., 543 Howard St.
Bay City Iron Works, 1215 Harrison St.
Keystone Boiler Works, 16th and Daggett Sts.
Pacific Coast Boiler Works, 235 Main St.

CALZADO (Botas, Zapatos, etc.)

Buckingham & Hecht, 25 First St.
Cahn Nickelsburg Co., 300 Mission St.
Geo. H. Young, Inc., 268 Mission St.
Rogers Shoe Co., 135 Bush St.
Nap-A-Tan Shoe Co., 1500 Valencia St.
Nolan Earl Shoe Co., 25 Fremont St.
Marvin Shoe Co., 51 First St.
William Marvin Co., 25 Battery St.
United Workingmen's Boot & Shoe Mfg. Co., 400 Bartlett St.

CAMAS DE HIERRO

Pacific Coast Bed Mfg. Co., 3279 Harrison St.
Simmons Co., 198 Bay St.

CAÑERIAS Y TUBERIAS DE HIERRO

California Corrugated Culvert Co., 10th and Bryant St.
Crane Co., 2nd and Brannan Sts.
Faget Eng. Co., 410 Beach St.
Mark Lally Co., 235 Second St.
Pacific Foundry Co., 18th and Harrison Sts.
Pacific Pipe Co., 201 Folsom St.

CARBON DE PIEDRA

Standard Coal Co. of California, Standard near Webster St., Oakland, California.

CHICLE (Copal)

American Chicle Co., 735 Battery St.
National Pepsin Gum Co., 1132 Mission St.
Newton's California Mfg. Co., 249 Front St.
Wm. Wrigley Jr. Co., 625 Third St.

CHOCOLATES

D. Ghirardelli Co., 900 North Point.
Guittard Chocolate Co., 135 Main St.
Riesener Chocolate Co., 405 Eight St.

CINTURONES ABDOMINALES (Fajas)

Clark-Gandion Truss Co., 1108 Market St.

CLASIFICADORAS DE NUECES

Anderson-Barngrover Mfg. Co., 20 y 22 Fremont St.

CLORURO DE CALCIO

Geo. Herrmann Co., 300 Front St.

COLEGIOS Y ACADEMIAS

Academia de Santa Catarina, Benicia, Cal.
Academy of the Sacred Heart, Jackson and Scott Sts.
Bell Business School, 376 Sutter St.
California School of Fine Arts, 999 California St.
Colegio de Médicos y Cirujanos, 344 Fourteenth St.
Escuela de Comercio de Heald's, 1215 Van Ness Ave.
Escuela de Ingeniería de Heald's, 1101 Sutter St.
Colegio de Chiroprácticos, 1159 Market St.
Palo Alto Military Academy, Palo Alto, Cal.
The Seale Academy (Military), Palo Alto, Cal.
St. Catherine's Academy, Benicia, Cal.
St. Rose Academy, Pine & Pierce Sts.
St. Dominic College, San Rafael, Cal.

COHETILLOS (Triquitraques)
American Finance & Commerce Co., 150 California St.

CONSERVAS, ABARROTES, ETC.
Edward W. Brown Co., 51 Main St.
Wm. Cluff Co., Spear and Mission Sts.
D. F. De Bernardi & Co., 259 Front St.
Dodge, Sweeney & Co., Third and Channel Sts.
G. N. Easton, 235 Frout St.
S. Foster & Co., 59 Main St.
Gale Bros., 436 Front St.
Getz Bros. & Co., Inc., 280 Battery St.
Haas Brothers, Third and Channel Sts.
H. J. Heinz Corporation, 217 Second St.
Hooper & Jennings, 100 Howard St.
James Force Co., 24 California St.
Kockos Bros., 701 Davis St.
Martin-Camm Co., 122 Sacramento St.
Wm. Musante & Co., 333 Clay St.
J. H. Newbauer & Co., Third and Channel Sts.
John Rothschild, Pedler & Co., 105 Market St.
Julius Rothschild & Co., 28 Steuart St.
Scheer Grandi & Co., 314 Front St.
Louis T. Snow & Co., 235 Front St.
Tillman & Bendel, Inc., 1 Harison St.
Wellman, Peck & Co., 301 Embarcadero.

CONSTRUCCIONES MARITIMAS
General Engineering & Dry Dock Co., 1013 Battery St.
General Engineering & Dry Dock Co., Shiller St., Alameda, Cal.

CUERDAS PARA INSTRUMENTOS MUSICALES
California By-Products Co., 353 Tenth St.

CUERDAS PARA RAQUETAS (Rackets)
California By-Products Co., 353 Tenth St.

CURTIEMBRES (Utiles para)
Harvey J. Boutin, 1727 Page St.
S. H. Frank & Co., 416 Battery St.
National Oil Products Co., Merchants Exchange Bldg.
Page & Morrison, 436 Jackson St.
Wilbur-Ellis Co., 311 California St.

DESTRONCADORAS DE ARBOLES
Fitzpatrick Products Corporation, 952 Mission St.
W. J. Fitzpatrick, 576 Mission St.

DESINFECTANTES
Hockwald Chemical Co., 436 Bryant St.
West Disinfecting Co., 683 Howard St.
Michel & Pelton Co., 639 Howard St.
R. R. Rogers Chemical Co., 527 Commercial St.
Bobrick Chemical Co., 1789 Montgomery St.

DENTISTAS (Utiles para)
Jas. W. Edward Co., 323 Geary St.
B. A. Ivancovich, 235 Montgomery St. ....
S. F. Dental Supply Co., 1141 Market St.
Ritter Dental Mfg. Co., Phelan Building.
The Clev-Dent Co., 1161 Market St.
Geo. W. Reid, 1161 Market St.
S. B. Gracier Co., Inc., 610 Commercial St.
Wildberg Bros., 742 Market St.

DINAMITA, MECHAS, FULMINANTES
Hercules Powder Works 616 Standard Oil Bldg., 225 Bush St.

Latin America Line

SERVICIO DE VAPORES RAPIDOS ENTRE

SAN FRANCISCO, Cal., y LOS PUERTOS de MEXICO, GUATEMALA, EL SALVADOR, HONDURAS, NICARAGUA, COSTA RICA, COLOMBIA, ECUADOR, PERU Y CHILE

BARCOS DE ACERO, GRANDES, MODERNOS, COMODOS

Flota del Pacifico, Bajo la Bandera Noruega:

Vapor "REMUS"	de 7300 Tonelades
Vapor "REGULUS"	de 6000 Tonelades
Vapor "ROMULUS"	de 7000 Tonelades
Vapor "RANENFJORD"	de 7650 Tonelades

Zarpan con regularidad de Vancouver, Columbia Británica, Seattle, Wash., Tacoma, Wash., Portland, Ore., San Francisco, Cal. y Los Angeles, Cal.

A. O. LINDVIG
ARMADOR—PROPIETARIO
CHRISTIANIA, NORUEGA

R. S. SILVA & CO.

Agentes Generales

149 CALIFORNIA STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

DINAMOS Y MOTORES

Enterprise Electric Works, 654 Mission St.
Ridgway Dynamo & Engine Co., 85 Columbia St.
A. F. Wells, 152 Second St.

DROGAS Y MEDICINAS (al por mayor)

Joseph Abrams, 969 Mission St.
American Drugist Syndicate, 109 Townsend St.
Anti Uric Co., 32 Front St.
Associated Pharmacists, 617 Mission St.
Blitz Remedy Co., 577 Valencia St.
Boericks & Runyon Co., 849 Mission St.
D. B. Chandler, 22 Battery St.
Denver Chemical Co., 84 Second St.
De Pree Chemical Co., 241 Mission St.
Eli Lilly Co., 50 First St.
Ex Lax Manufacturing Co., 80 Clay St.
Kirk & Geary Co., 84 Second St.
Emerson Drug Co., 136 Embarcadero St.
Fraser Tablet Co., 617 Mission St.
A. P. Hotaling Co., 451 Jackson St.
Mennen Co., 243 Fremont St.
Nelson Baker & Co., 533 Howard St.
J. S. O'Callaghan & Son, 243 Fremont St.
Peninsular Chemical Co., 533 Howard St.
Red Gum Products Co., 3952 Geary St.
C. F. Richards, 1415 Folsom St.
The Samuel Co., 624 Mission St.
Stearns Frederick & Co., 112 Main St.
Sword-Bidoleau Co. Inc., 33 Clementina St.
United Drug Co., 978 Howard St.
John Wyeth & Bro., 27 Minna St.

DROGUERIAS (Utiles y enseres para)

G. J. & Banta & N. H. Blitz Co., 341 Market St.
D. Buegeleisen Co., 253 Minna St.
Carpenter Morton Co., 1151 Mission St.
The Chernoff Co., 220 Commercial St.
Druggist Specialty Co., 717 Market St.
Gardiner Bros., 20 Second St.
Ralph E. Gray, Phelan Bldg.
Maurine Co., 340 Sansome St.
Mulhens & Kropft, 22 Battery St.
Pacific Marvel Hot Bottle Co., 693 Mission St.
H. F. Prien & Co., 417 Market St.
Revelation Tooth Powder Co., 2226 Bush St.
Roseen Toilet Co., 1299 McAllister St.
Sanitary Products Co., 612 Merchant St.
Stern Speciality Co., 130 Bush St.
Wallen & Co., 25 California St.

DULCES, CONFITES, ETC.

Pacific Coast Candy Co., 823 Battery St.
California Candy & Food Prod. Corporation, 725 Battery St.
Wm. Corcoran Candy Co., 49 Fremont St.
Independent Candy Co., 340 Sansome St.
Kindel & Graham, 782 Mission St.
Collins-Hencke Candy Co., 620 Folsom St.
Golden Nugget, 1975 Market St.
Guittard Chocolate Co., 139 Main St.
Henry Hoefler Candy Co., 481 Jessie St.
Hoefler's Centenial Chocolates, 555 Folsom St.
Hromada Candy Co., 45 Ecker St.
Lyon's California Glacée Fruit Co., 535 Folsom St.
Matzger Chocolate Co., 75 Clara St.
Page & Shaw Inc., 120 Maiden Lane
Riesener Chocolate Co., 415 Eight St.
Henry Rhine & Co., 367 Sixth St.

JOHNSON, JOSEPH & G. M. JOSSELYN & CO.

Incorporados

56 Sacramento St. — San Francisco, Cal.



EFECTOS PARA MARINERIA Y BUQUES

Jarcia, Remos, Utiles para Maquinaria de Barcos

CADENAS, ANCORAS, POLEAS BOSTON Y LOCKPORT,
Banderas y Señales — Luces y Señales Nocturnas,
Lonas y Velas para Buques, Bombas.

CABRESTANTES — MOTORES MARINOS — MOTORCITOS
PARA LANCHAS DE REMOS — REVERSADORES.
Clavos de Cobre y de Composición — Hilaza — Estopa
Brea de Jeffery's — Pintura de Cobre de Woolsey.

AGENTES DE
Plymouth Cordage Co. — Smooth-on Mfg. Co. — Hyde Propellers.

EXPORTADORES é IMPORTADORES

American Finance & Commerce Co., 150 California St.
Acosta Brothers, 486 California St.
G. Amsinck & Co., Inc., 64 Pine St.
H. Baruch & Co., 24 California St.
Bertin & Lepori, 520 Washington St.
Bloom Bros., Kohl Building.
B. F. Best & Co., 311 California St.
Harold F. Blum & Co., 149 California St.
Brown, Edwards & Co., 311 California St.
Buck & Stoddard, 485 California St.
Compañia Explotadora Mexicana, 461 Market St.
Dabney Watson, Ltd., 24 California St.
Echeguren & Co., 2 Pine St.
I. Escobosa Jr., 235 Montgomery St.
Edw. L. Eyre & Co., 465 California St.
Paul I. Fagan & Co., 310 California St.
Hamberger Polhemus Co., 147 California St.
Hammer & Co., 310 Clay St.
Hellman Bros. & Co., 22 Battery St.
John H. Rosseter & Co., 114 Sansome St.
D. Hecht & Co., 510 Battery St.
Melvin A. Isaacs, 310 California St.
S. L. Jones & Co., 140 California St.
Lastreto & Co., 260 California St.
J. F. Linares, 22 Battery St.
Donald Lindo & Co., 214 Front St.
Mohns Commercial Co., 260 California St.
O'Connor Harrison & Co., 124 Front St.
Otis McAllister & Co., 310 California St.
Parrott & Co., 320 California St.
Benjamin Padilla & Co., 332 Pine St.
Jose Trinidad Padilla, 681 Sutter St.
Victor Patron, 2 Pine St.
Thos. W. Simmons & Co., 369 Pine St.

EQUIPOS PARA ESTABLOS DE VACAS

California Hydraulic Engineering & Supply Co., 543 Howard St.

ENGRANAJES PARA TRANSMISION (Fabricantes)

American Machine & Mfg. Co., 441 Folsom St.
California Gear Works, 2132 Folsom St.
Cleveland Worm & Gear Co., 770 Mission St.
Meese & Gottfried Co., 19th & Harrison Sts.
Pacific Gear & Tool Works, 1035 Folsom St.
P. H. Reardon, 665 Folsom St.
J. J. Schnerr Co. Inc., 799 Golden Gate Ave.

ESPONJAS

National Sponge & Chamois Co., Inc., 809 Montgomery St.

ESCUSADOS DE CHINA VIDRIADA

West Coast Porcelain Manufacturers, 85 Second St.

ESTUFAS Y COCINAS DE HIERRO

Holbrook, Merrill & Stetson, 6th and Bluxome Sts.
Acorn Stove Co., 583 Mission St.
Jas. Graham, 531 Mission St.
Mangrum & Otter, Inc., 827 Mission St.

EXPLOSIVOS, DINAMITA, ETC.

Hercules Powder Co., 616 Standard Oil Bldg., 225 Bush St.

EXTRACTOS PARA LICORES, REFRESCOS, ETC.

Geo. Herrmann Co., 300 Front St.

Somos los Principales

MANUFACTURER0S Y EXPORTADORES

de los Estados Unidos, de Maquinaria par EMPACAR y CONSERVAR Frutas, Legumbres, Pescados y carnes

Maquinaria para EMPACADORES de Frutas secas

Utiles y enseres para Plantas de EMPACADORES de Frutas-Conservas y Frutas Secas

IMPORTANTE:—Siempre indique, al dar sus órdenes, ó solitar datos:— (1) Clase de artículo que desea empa:— (2) Tamaño del bote (lata) que empleará. (3) Número de latas que desea empacar por dia.

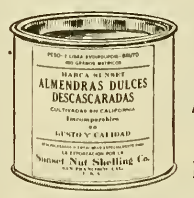
Para Frutas Secas:—(1) Clase de Fruta que desa empacar. (2) Número de toneladas que empacará por dia.

PIDAN NUESTRO CATALOGO ILUSTRADO EN ESPANOL

Dirección Cablegráfica: "ANDEBAR"
Códigos en uso: Western Union 5 letras, Bentley's, A B C — 5a. Edición.

ANDERSON-BARNGROVER MFG. CO.
Officinas de Exportación: No. 20 y 22 Fremont Street.
SAN FRANCISCO, CAL., EE. UU. de A.
Planta (Fábricas) en SAN JOSE, Calif., EE. UU. de A.

PRODUCTOS MARCA



"SUNSET"

Nueces de Todas Clases

Almendras, Mani,

Nueces, Avellanas, Etc.



CON Y SIN CASCARA
EN CAJAS, BOTES
DE CRISTAL Y SACOS

Para Confiterias Panaderias
Abarroterias
Y Usos Caseros

ESPECIALIDAD EN NUECES DE CALIFORNA

Calidades Superiores y Escogidas

SUNSET NUT SHELLING CO.
520 Folsom St., San Francisco, Cal.

FERRETERIA (Fabricantes de)

Axford & De Shields, 280 Golden Gate Ave.
Garden City Platg. & Mfg. Co., Pacific Bldg.
Hughson & Merton, 1495 Market St.
Independent Lock & Key Co., 121 Second St.
Indiana Shovel Co., 320 Market St.
John's Hanger Co., 709 Harrison St.
Niesen Bros. & Co., 3155 Army St.
Richards-Wilcox Mfg. Co., 525 Market St.
Schlage Mfg. Co., 315 Montgomery St.
Vincet Whitey Co., 365 Market St.
Western Brass Mfg. Co., 219 Tehama St.

FERTILIZANTES

California Fertilizer Works, 444 Pine St.
Pacific Bone Coal & Fertilizing Co., 485 California St.
Pacific Guano & Fertilizer Co., 215 Market St.
Pacific Manure & Fertilizer Co., 429 Davis St.
A. M. Blumer, 433 California St.

FLORES (Semillas ue)

C. C. Morse & Co., 729 Front St.
Hallawell Seed Co., 258 Market St.

FOTOGRABADORES

Golden Gate Photo Engraving Co., 365 Market St.

FRUTAS (Empacadoras, Escojedoras, Esterilizadoras)

Anderson-Barngrover Mfg. Co., 20 y 22 Fremont St.

FRUTAS (Maquinas para Empacar)

Anderson-Barngrover Mfg. Co., 20-22 Fremont St.
Dundon Iron Works, 225 Folsom St.
Perfect Vacuum Canning Co., 52 California St.
Premier Machinery Co., 310 Sansome St.

FRUTAS PASAS (Secas)

American Seedless Raisin Co., 605 Market St.
California Packing Corporation, 101 California St.
Guggenhime & Co., 150 California St.
Rosenberg Bros & Co. Inc., 334 California St.
Ideal Dehydrators, 948 Market St.
Sun-Maid Raisin Growers, 433 California St.

FRUTAS Y LEGUMBRES EN SU JUGO

Golden State Asparagus Co., 16 California St.
California Packing Corporation, 101 California St.
Hawaiian Pineapple Co., 215 Market St.
Hunt Bros. Packing Co., 2 Pine St.
Sunical Packing Co., 24 California St.
H. G. Prince & Co., East 11th & Park Sts., Oakland, Cal.

FUEGOS ARTIFICIALES (Cohetillos, etc.)

American Finance and Commerce Co., 150 California St.

FUENTES DE PORCELANA (para tomar agua)

West Coast Porcelain Manufacturers, 85 Second St.

FUNDICIONES

Pacific Rolling Mill Co., 17th & Mississipi Sts.
Judson Manufacturing Co., 819 Folsom St.
P. David Co., Sharon Bldg.
McCormick Bros. Iron Works, Main & Folsom Sts.

West Coast Porcelain
MANUFACTURERS

85 Second Street, San Francisco, Cal.

Fabricantes de Efectos de China Vidriada, especializando en
INODOROS — MINGITORIOS — LAVATORIOS
FUENTES PARA TOMAR AGUA — TANQUES
DE PORCELANA VIDRIADA PARA INODOROS
Y
OTROS
USOS

Gran variedad de artículos de Pocelana Vidriada Fabricados por nuestro nuevo procedimiento patentado.

Nuestra Fábrica es la única en su género, al Oeste de los Estados Unidos, y está equipada y montada con todos los adelantos modernos.

PIDAN CATALOGOS Y PRECIOS

GALLETAS Y BIZCOCHOS

Standard Biscuit Co., 832 Sansome St.
Mutual Biscuit Co., 1231 Stevenson St.
Independent Cracker & Biscuit Co., 3402 16th St.
Andrews-Williams Biscuit Co., 1130 Polk St.
Nolten's Macaroon Co., 57 Page St.

GRASAS Y ACEITES LUBRIFICANTES

Amalie Penn Oil Refineries, 269 Spear St.
American Lubricating Co. Inc., 320 11th St.
Banner Refining Co. Inc., Third & Islais Creek
Castolene Lubricating Oil, 782 Minnessota St.
Dominion Oil Co., Army & Kansas Sts.
Monamobile Oil Co., 562 Howard St.
R. N. Nason & Co., 151 Potrero Ave.
The Pure Oil Co., 635 Second St.
Ryt-Oil Lubricating Co., 800 Minnessota St.

GUANTES (Fábricas)

McNamara Glove Works, 383 Valencia St.
Mission Glove Works, 1134 Valencia St.
National Glove Works, 1600 Powell St.
Pacific Glove Works, 149 Second St.
Stndard Glove Works, 334 Sixth St.
L. Motander, 1441 Polk St.

HARINAS DE TRIGO

American Finance and Commerce Co., 150 California St.
Montana Flour Mills Co., 465 California St.
Globe Grain & Mills Co., Chestnut & Montgomery Sts.

HERRAMIENTAS PARA TALLERES

American Forge Co., 25 Tehama St.
The California Tool Works, 181 Beale St.
Cantrell-Miller Manufacturing Co., 1256 Larkin St.
Connens & Wuesthoff, 706 Bryant St.
Electric Novelty Works. 961 Howard St.
Faix Tool & Knife Works, 16 Ritch St.
C. Gogle Hand Forged Tool Co., 1941 Polk St.
The W. A. Ives Mfg. Co., 643 Front St.
Mission Tool & Die Works, 1374 Mission St.
Pacific Gear & Tool Works, 1035 Folsom St.
Union Manufacturing Co., 770 Folsom St.
United Tool Works, 736 Valencia St.
Walter E. Wacchtler, 204 First St.

HIERRO Y ACERO MANUFACTURADO

Pacific Rolling Mills Co., 17th & Mississippi Sts.
General Engineering & Dry Dock Co., 1013 Battery St.
Judson Manufacturing Co., 819 Folsom St.

INODOROS Y SUS ACCESORIOS

West Coast Porcelain Manufacturers, 85 Second St.

INSECTICIDAS

General Chemical Co., 201 Sansome St.
G. H. Corse Jr. & Co., 623 Seventh St.
The Insecticide Co., Room 657, Phelan Bldg.
Schrader Insect Powders Co., 469 Harrison St.
West Disinfecting Co., 683 Howard St.

INSTALACIONES PNEUMATICAS DE PRESION HIDRAULICA

California Hydraulic Engineering & Supply Co., 543 Howard St.

Maquinaria, Equipos, Partes y Enseres

PARA

Lecherias, Ordeñas, Fabricas de mantequilla y Queso
Para Preparacion de Leche Pulverizada
Para Preparacion de Leche Condensada
Utiles para Colmenas y Gallineros

Maquinas de Gasolina.

Plantas y Equipos para Refrigeracion y para hacer Hielo.



Calderas de Vapor.

Bombas de mano y vapor para todo uso.

Ejes, Poleas y Bandas.

Tenemos siempre gran surtido en existencia lo que nos permite llenar sus ordenes sin demora.

MANUFACTURAS AMERICANAS, TODO DE CALIDAD INMEJORABLE

Servicio pronto y esmerado.

Solicitamos Correspondencia.

GEO. W. PRISING COMPANY, Inc.

63 CLAY STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS PARA LA INDUSTRIA LECHERA.

JABONES

Los Angeles Soap Co., Second & Brannan Sts.
Bobrick Chemical Co., 1789 Montgomery St.
Crystaline Soap Co., Army & Hampshire Sts.
Golden Eagle Soap Co., Monadnock Bldg.
Jos. Gutradt Co. 356 Fremont St.
Michel & Pelton Co., 639 Howard St.

JAMONES, TOCINOS Y CARNES

The Cudahy Company, 55 Union St.
Western Meat Co., South San Francisco, Cal.

JALEAS (Dulces)

Colonial Preserving Co., 3460 25th St.
D. H. Farrelly, 2977 21st St.
The Lachman Co., 235 9th St.
Oest Fruit Co., 591 Florida St.
Pacific Coast Syrup Co., 731 Sansome St.
Puritan Preserve Co., 928 Bryant St.
Stewart Products Corporation, 125 Commercial St.
H. C. Long Syrup Co., 121 Clay St.

JARCIA Y APAREJOS PARA BUQUES

Johnson, Joseph & G. M. Josselyn & Co., 56 Sacramento St.

LADRILLO REFRACTARIO

Livermore Fire Brick Works, 604 Mission St.
Stockton Fire Brick Co., Rialto Bldg.
W. E. Mushet Co., 700 Second St.
Glading-McBean & Co., Crocker Bldg.

LAVATORIOS DE PORCELANA

West Coast Porcelain Manufacturers, 85 Second St.

LECHE EN POLVO

Globe Dairy Products Co., 668 Sacramento St.

LECHE EVAPORADA Y CONDENSADA

Carnation Milk Products Co., Seattle, Wash.

LECHERIAS (Maquinaria y Efectos para)

Geo. W. Prising Co. Inc., 63 Clay St.
California Hydraulic Engineering & Supply Co., 543 Howard St.

LUPULO

Geo. Herrmann Co., 300 Front St.
E. Clemens Horst Co., 235 Pine St.

MADERAS DE TODA CLASE

American Finance and Commerce Co., 150 California St.

MALTA (Extracto en Latas)

Geo. Herrmann Co., 300 Front St.

MALTA, LUPULO, ETC.

Geo. Herrmann Co., 300 Front St.

MANI (MANIAS) CACAHUATES)

Sunset Nut Shelling Co., 520 Folsom St.

MANTECA

McIntire Packing Co., 807 Montgomery St.
Western Meat Co., South San Francisco, Cal.

MANTEQUILLA EN LATAS

California Central Creameries, 425 Battery St.

MANZANAS FRESCAS, PAPAS, CEBOLLAS

M. Mezquida & Co., 510 Battery St.

MAQUINAS PARA LAVAR

Johnson Electric Washer Co., 40th & Adeline Sts., Oakland, Cal.
H. E. Williamson Co., 22 Grace St.

MAQUINARIA PARA MINAS

Joshua Hendry Iron Works, 75 Fremont St.
Bodinson Mfg. Co., 11 Minna St.
Pacific Foundry Co., 18th & Harrison Sts.
P. H. Reardon, 665 Folsom St.

MAQUINAS PARA ORDEÑAR

Geo. W. Prising Co. Inc., 63 Clay St.
California Hydraulic Engineering & Supply Co., 543 Howard St.

MAQUINAS PARA SUMAR, ETC.

Burroughs Adding Mach. Co., 45 Second St.

MAQUINAS Y MOTORES DE GASOLINA Y ACEITE

California Hydraulic Engineering & Supply Co., 543 Howard St.

MEDIAS ELASTICAS (Quirurjicas)

Clark-Gandion Truss Co., 1108 Market St.

MOTOCICLETAS

Pacific Motor Supply Co., 1440 Market St.
Ace Motorcycle Agency, 1550 Market St.

NUECES, ALMENDRAS, ETC.

Sunset Nut Shelling Co., 520 Folsom St.

ORDEÑAS (Maquinas y Equipos para)

Geo. W. Prising Co. Inc., 63 Clay St.

ORINALES DE PORCELANA VIDRIADA

West Coast Porcelain Manufacturers, 85 Second St.

PAPAS(CEBOLLAS, MANZANAS

M. Mezquida & Co., 510 Battery St.

PIANOS (Fabricas de)

Baldwin Piano Co., 310 Sutter St.
Starr Piano Co., 180 New Montgomery St.

PERNOS, TUERCAS, ETC.

Pacific Rolling Mill Co., 17th & Mississippi Sts.
Payne's Bolt Works, Main & Howard Sts.

PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES

Véase Brazos y Piernas Artificiales

PINTURAS Y BARNICES

Bass-Hueter Paint Co., 816 Mission St.
Magner Bros., 414 9th St.
R. N. Nason & Co., 151 Potrero Ave.
National Paint & Oil Co., 159 Second St.
The Paraffine Paint Companies Inc., 475 Brannan St.
Garrett M. Goldberg Co., 1019 Mission St.
A. L. Green, 1151 Mission St.
Sterling Paint Co., 118 First St.
Standard Varnish Works, 55 Stevenson St.
Roman Paint Co. Inc., 2255 Folsom St.

PLANTAS Y SEMILLAS

Hallawell Seed Co., 258 Market St.
C. C. Morse & Co., 729 Front St.

C. C. Morse & Co.

729 Front St., San Francisco, Cal.

SEMILLAS

De Legumbres y de Flores, en paquetitos con etiquetas litografidas en colores, con nombres y descripciones en Español. Las instrucciones para sembrarlas también están en Español.

Atendemos órdenas directas, para envío por correo ó como carga. Nuestro Departamento de Exportación atiende prontamente sus pedidos.

Nuestras **SEMILLAS** son las mejores, debido al cuidadoso esmero en su producción. Los Semilleros é Invernaderos de C. C. MORSE & CO. son los más grandes y completos en los Estados Unidos.

Además de **SEMILLAS**, producimos y vendemos **BULBOS** y **PLANTAS** diversas, proprias para su crecimiento en los países tropicales. **ARBOLITOS FRUTALES** de todas clases.

Empaque especial para embarques al extranjero.

Pidan nuestro Catálogo Ilustrado en Español

PLOMEROS (Utiles y Efectos para)
West Coast Porcelain Manufacturers, 85 Second St.

POLVORA PARA CACERIA
Hercules Powder Co., 616 Standard Oil Bldg.

PORCELANA (Inodoros, Lavatorios, Etc.)
West Coast Porcelain Manufacturers, 85 Second St.

PRESERVATIVOS PARA CARNES
Hercules Chemical Works, 211 Fourth St.

PUENTES, MUELLES DE ACERO, ETC.
Pacific Rolling Mill Co., 17th & Mississippi Sts.

QUESOS
Associated Milk Producers, 53 Clay St.
California Central Creameries, 417 Market St.
Grana Cheese Co., 324 Battery St.
J. L. Kraft & Bros. Co., 757 Sansome St.
Sonoma Mission Creamery, 1435 Stockton St.
Western Products Mfg. Co., 86 Clay St.

REMOS, ANCLAS Y UTILES PARA LANCHAS
Johnson, Joseph & G. M. Josselyn & Co., 56 Sacramento St.

REPARACION Y COMPOSTURA DE BUQUES
General Engineering & Dry Dock Co., 1013 Battery St.
Sus Astilleros estan situados en Shiller St., Alameda, Cal.

ROPA PARA TRABAJADORES
Eloesser-Heynemann Co., 77 Battery St.

RUEDAS HIDRAULICAS
Pelton Water Wheel Co., 19th & Harrison Sts.

SACOS PARA CAFE Y AZUCAR
American Finance and Commerce Co., 150 California St.
Ames-Harris-Neville Co., Pine & Front Sts.
Bemis Bros. Bag Company, 1000 Sansome St.

SAL DE COMER (Refinerias)
California Salt Co., Mills Bldg.
Leslie Salt Refining Co., 544 Market St.
Oliver Salt Co., 158 California St.
Pioneer Salt Co., 200 Sacramento St.
S. F. Salt Refinery Co., 624 California t.

SALSAS DE TOMATE, ENCURTIDOS, ETC.
California Conserving Co., 110 Market St.
California Packing Corporation, 101 California St.
California Supply Co., 738 Folsom St.
Lewis Packing Company, 950 Columbus Ave.
Canal Exposition Ravioli Factory, 1336 Grant Ave.
R. J. Workman Co., 910 Webster St.
Workman Packing Co., 472 Seventh St.

SARDINAS
American Finance and Commerce Co., 150 California St.
F. E. Booth Co., 110 Market St.

SEBO DE RES Y DE CARNERO
California Tallow Works, 214 Front St.
Royal Tallow Works, Davidson & Newhall Sts.
San Francisco Tallow Works, 1410 Evans St.
South San Francisco Tallow Works, 1420 Evans St.
Union Products Corporation, 1198 Evans St.
Western Tallow Co., 1599 Evans St.

Pan Pacific Line

Servicio de Vapores Rapidos de Carga entre los Puertos del Pacifico en los Estados Unidos y los Puertos Occidentales de la America del Sur

VAPORES AMERICANOS DE PRIMERA CLASE, CON REGISTRO DE 10,000 TONELADAS CADA UNO

NORTON, LILLY & COMPANY

Agentes Generales para la Costa del Pacifico

230 CALIFORNIA ST., SAN FRANCISCO, CAL.

OFICINAS EN SEATTLE, WASH., Alaska Building

OFICINAS EN PORTLAND, ORE., Yeon Building.

OFICINAS EN LOS ANGELES, Cal., 638 Van Nuys Bldg.

OFICINAS EN SAN DIEGO, CAL., Spreckels Building.

AGENTES EN VANCOUVER, B. C., B. V. Greer &Son, Ltd., Bank of Nova Scotia Building.

SEMILLAS DE FLORES Y LEGUMBRES

C. C. Morse & Co., 729 Front St.
Hallawell Seed Co., 258 Market St.

SELLOS DE CORREO PARA COLECCIONES

H. W. Doscher & Co., 217 Montgomery St.
Edwin P. Seebohm, 660 Market St.
R. H. Mower, 12 Geary St.

SELLOS DE HULE Y DE METAL

Moise-Klinkner Co., 369 Market St.

SERPENTINAS, CONFETTI, ETC.

Kindel & Graham, 782 Mission St.

SIERRAS, SERRUCHOS, ETC.

Armstrong-Blum Manufacturing Co., 770 Folsom St.
E. C. Atkins & Co., 257 Mission St.
California Saw Works, 721 Brannan St.
Henry Disston & Sons, Inc., 144 Second St.
Harry E. Hawkins, 1065 Mission St.
Monarch Electric Saw Company, 519 California St.
Pond & Robinson, 1204 Howard St.
San Francisco Saw & Tool Works, 236 Fremont St.
Simonds Saw & Steel Company, 12 Natoma St.
F. P. Smith, 411 Tenth St.
Universal Steel Products Co., 57 Post St.

SILLAS PARA ESCUELAS Y TEATROS

C. F. Webber & Co., 601 Mission St.

SILLAS PARA INVALIDOS

Eams Company, 920 Howard St.

SILLAS DE MONTAR

Véase Arneses y Sillas de Montar.

SISTEMA DE LUBRIFICACION PARA AUTOMOVILES

California Hydraulic Engineering & Supply Co., 543 Howard St.

SWEATERS (Abrigos, Etc.)

Alcone Knitting Mills, 451 Washington St.
Burklands Knitting Works, 507 Mission St.
California Knitting Mills, 105 Market St.
J. J. Pfister Knitting Co., 90 First St.
Princeton Knitting Mills, 502 Mission St.
Gartner & Mattern Co., Mission and Tenth Sts.
Snyder Bros. Knitting Mills, Eight & Howard Sts.
Sunset Knitting Company, 1212 Market St.
Smith & Hoffman, 590 Howard St.

TANQUES DE CHINA VIDRIADA PARA INODOROS

West Coast Porcelain Manufacturers, 85 Second St.

TANQUES DE HIERRO Y ACERO

Globe Sheet Metal Mfg. Co., 854 Howard St.
California Steel Products Co., 452 Bay St.
Dundon Iron Works, 225 Folsom St.
Main Iron Works, Daggett 16th Sts.
Pacific Coast Boiler Works, 235 Main St.
The Steel Tank & Pipe Co. of California, 1100 4th St., Berkeley.
Columbia Steel Tank Co., 68 Post St.
Hercules Powder Company, 225 Bush St.

TANQUES DE MADERA

George Windeler Co., Eighth & Hooper Sts.
Pacific Tank & Pipe Co., 320 Market St.
Redwood Manufacturers Co., Hobart Bldg.

TELA DE ALAMBRE

California Wire Cloth Co., 587 Mission St.

TIMBRES DE CORREO PARA COLECCIONES

Véase Sellos de Correo, Etc.

TINTAS DE ESCRIBIR

Montebello Ink Co., 630 Clay St.
Arlett Roach Co., 83 Clay St.
H. Edwards Manufacturing Co., 20 Natoma St.
Ink Ribbon Manufacturing Co., 635 Howard St.
Inko Manufacturing Co., 3640 Twentieth St.
Caldwell Ink Company, 635 Howard St.
Walker's Ink Company, 10 Railway Ave.

TRACTORES

C. L. Best Tractor Co., 127 Montgomery St.
H. V. Carter Motor Co., 52 Beale St.
J. I. Case Threshing Machine Co., 15th & Kansas St.
Holt Manufacturing Co., 593 Market St.
Maggini Motor Car Co., 123 Jackson St.
Reliance Trailer & Truck Co., 1644 Howard St.
Yuba Manufacturing Co., 433California St.
Samson Tractor Co., 901 E. South St., Stockton, Cal.

VERDURAS (LEGUMBRES) EVAPORADAS

E. Clemens Horst Co., 235 Pine St.

VIDRIOS LISOS Y ARTISTICOS

Atlas Glass Beveling Works, 1781 Mission St.
Californai Mirror & Beveling Co., 971 Howard St.
Illinois-Pacific Glass Co., 15th & Folsom Sts.
Pacific Coast Glass Works, 7th & Irwin Sts.
Pioneer Plate & Window Glass Co., 973 Mission St.
Southern Glass Co., 660 Seventh St.
Sierra Glass Co., 916 Natoma St.
Tyre Brothers Glass Co., 668 Townsend St.

VIGAS DE ACERO Y DE HIERRO

Pacific Rolling Mill Co., 17th & Mississippi Sts.

VINAGRE Y ENCURTIDOS

American Packing Co., 18 Thirteenth St.
California Apple Vinegar Co., 255 California St.
California Conserving Co., 110 Market St.
Consumers Compressed Yeast Co., 154 McAllister St.
Gilt Edge Packing Co., 1909 Mission St.

UTILES Y ENSERES PARA HOSPITALES

Burnitol Mfg. Co., 635 Howard St.
Eams Company, 920 Howard St.
Wm. Hatteroth Surgical House, 232 Powell St
Menge's Mfg. Co., 2847 Mission St.
Percy J. Meyer & Co., 384 Sutter St.
Reid Bros. Inc., 91 Drumm St.
Richter & Druhe, 604 Mission St.
Seabury & Johnson, 133 First St.
Travers Surgical Co., 372 Sutter St.
Victor X-Ray Corporation, 254 Sutter St.
Walters Surgical Co., 441 Sutter St.
Western X-Ray & Equipment Co., 361 Hayes St.

Printed in U. S. A., by
Lanson & Gorfinkel
PRINTERS and BOOKBINDERS
534 Jackson St., San Francisco, Cal.

